



Всемирная
организация здравоохранения

ДНЕВНИК

Издается на английском, арабском, испанском, китайском, русском и французском языках

Имеется в сети Интернет : www.who.int/gb/r

Семидесятая сессия Всемирной ассамблеи здравоохранения

№ 2

23 мая 2017 г.

Программа заседаний на вторник, 23 мая 2017 г.

Время	Пленарное заседание <i>Зал Ассамблеи</i>	Комитет А <i>Зал XVIII</i>
09:00	Четвертое пленарное заседание	Второе заседание
14:00	Пятое пленарное заседание	

Содержание

1. Программа работы Ассамблеи здравоохранения
2. Отчет о заседаниях
3. Технические брифинги
4. Другие заседания
5. Порядок проведения дискуссий на пленарных заседаниях
6. Предварительный список докладчиков для участия в общей дискуссии на пленарных заседаниях
7. Объявления

Синхронный перевод

Для помощи делегатам в участии в дискуссии будет обеспечен синхронный перевод на официальные языки (английский, арабский, испанский, китайский, русский и французский). Для обеспечения максимальной точности перевода делегатам предлагается предоставить переводчикам копии своих выступлений, направив их по адресу interpret@who.int не позднее чем за 30 минут до выступления. Более подробные инструкции относительно выступлений и их продолжительности представлены в разделе 4 Дневника Ассамблеи.

Мобильное приложение WHA App

Мобильное приложение, разработанное для Всемирной ассамблеи здравоохранения, позволяет получать обновленную информацию о программе работы Семидесятой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения и получать доступ к документам непосредственно на вашем мобильном устройстве. Введите «World Health Assembly» в строке поиска сервиса Google play или отсканируйте QR-код и загрузите приложение на ваше устройство. Учетное имя и пароль для пользования приложением можно получить рядом со стойкой регистрации ВА3.



Безопасность

Если вы сталкиваетесь с какой-либо нештатной ситуацией, касающейся безопасности, или у вас есть конкретный вопрос в отношении обеспечения вашей безопасности в Женеве, обращайтесь в Бюро безопасности ВОЗ или к дежурному сотруднику по телефону: +41 (0)22 791 11 52. Мы хотели бы также напомнить вам, что проверки на предмет безопасности в ходе Всемирной ассамблеи здравоохранения (ВА3) усилены как в отношении автомобилей, так и пешеходов, прибывающих во Дворец Наций и в зону конференц-залов. В этой связи мы рекомендуем вам иметь при себе необходимые документы, удостоверяющие личность, и соответствующую аккредитацию, чтобы вас пропустили в зону ВА3.

1. Программа работы Ассамблеи здравоохранения

Вторник, 23 мая 2017 г.

Четвертое пленарное заседание **Зал Ассамблеи – 09:00**

Пункт 3 – Общая дискуссия
(продолжение)

Второе заседание Комитета А **Зал XVIII – 09:00**

Пункт 20 **Финансовые вопросы**

Пункт 20.3 – Специальные соглашения об урегулировании задолженностей (*передано из Комитета В*)
Документ А70/67

Пункт 12 **Обеспечение готовности, эпиднадзор и ответные меры**
(продолжение)

Пункт 12.1 – Чрезвычайные ситуации в области здравоохранения
(продолжение)

- Независимый надзорный и консультативный комитет по Программе ВОЗ по чрезвычайным ситуациям в области здравоохранения
Документ А70/8
- Ответные меры ВОЗ в случае тяжелых широкомасштабных чрезвычайных ситуаций
Документ А70/9
- Научные исследования и разработки в области потенциально эпидемических болезней
Документ А70/10
- Координация кадровых ресурсов здравоохранения при чрезвычайных ситуациях с медико-санитарными последствиями
Документ А70/11

и

Пункт 12.4 – Осуществление Международных медико-санитарных правил (2005 г.)
(продолжение)
Документы А70/15 и А70/16

Если позволит время:

Пункт 12.2 – Устойчивость к противомикробным препаратам
Документы А70/12, А70/13 и EB140/2017/REC/1, резолюция EB140.R5

Пятое пленарное заседание **Зал Ассамблеи – 14:00**

Пункт 4 **Пост Генерального директора (закрытое заседание)**
(продолжение)

Пункт 4.2 – Назначение Генерального директора

Документы A70/4 и EB140/2017/REC/1, резолюция EB140.R3

- Заявления кандидатов на пост Генерального директора (веб-трансляция)
- Выборы Генерального директора (без веб-трансляции)

Пункт 4.3

- Контракт Генерального директора

Документы A70/5 и EB140/2017/REC/1, резолюция EB140.R4

Пункт 4

(продолжение)

Пост Генерального директора (открытое заседание)

Пункт 4.2

(продолжение)

- Назначение Генерального директора

Документы A70/4 и EB140/2017/REC/1, резолюция EB140.R3

Пункт 4.3

(продолжение)

- Контракт Генерального директора

Документы A70/5 и EB140/2017/REC/1, резолюция EB140.R4

Среда, 24 мая 2017 г.

Шестое и седьмое пленарные заседания

Зал Ассамблеи – 09:00 и 14:30

Пункт 3

(продолжение)

- Общая дискуссия

Третье и четвертое заседания Комитета А

Зал XVIII – 09:00 и 14:30

Пункт 11

Программные и бюджетные вопросы

Пункт 11.1

- Обзор финансовой ситуации: Программный бюджет на 2016–2017 гг.

Документы A70/6 и A70/58

Пункт 11.2

- Предлагаемый программный бюджет на 2018–2019 гг.

Документы A70/7, A70/7 Add.1 Rev.1, A70/59, A70/INF./2, A70/INF./5 и A70/INF./6

Пункт 12

(продолжение)

Обеспечение готовности, эпиднадзор и ответные меры

Пункт 12.3

- Полиомиелит

Документы A70/14, A70/14 Add.1 и A70/A/CONF./4

- Полиомиелит: обновленная информация
- Планирование переходного периода в отношении полиомиелита

Пункт 12.5

- Обзор Механизма обеспечения готовности к пандемическому гриппу

Документы A70/17 и A70/57

Четверг, 25 мая 2017 г.

Пятое и шестое заседания Комитета А

Зал XVIII – 09:00 и 14:30

- Пункт 13 Системы здравоохранения**
- Пункт 13.1 – Кадровые ресурсы для здравоохранения и выполнение итоговых документов Комиссии высокого уровня Организации Объединенных Наций по вопросам занятости в области здравоохранения и экономического роста
Документ A70/18
- Пункт 13.2 – Принципы донорства и регулирования крови, компонентов крови и другой медицинской продукции человеческого происхождения
Документ A70/19
- Пункт 13.3 – Решение проблемы глобальной нехватки лекарственных средств и вакцин и доступа к ним
Документ A70/20
- Пункт 13.4 – Оценка и обзор глобальной стратегии и плана действий в области общественного здравоохранения, инноваций и интеллектуальной собственности
Документ A70/21
- Пункт 13.5 – Последующие действия в связи с докладом Консультативной рабочей группы экспертов по научным исследованиям и разработкам: финансирование и координация
Документ A70/22
- Пункт 13.6 – Механизм государств-членов по некондиционной / поддельной / ложно маркированной / фальсифицированной/ контрафактной медицинской продукции
Документы A70/23, A70/23 Add.1 и EB140/2017/REC/1, решение EB140(6)

Генеральный комитет

Зал XII – 14:00

Первое и второе заседания Комитета В

Зал XVII – 09:00 и 14:30

- Пункт 18 Открытие заседаний Комитета,**
– включая выборы заместителей Председателя и Докладчика
- Пункт 19 Медико-санитарные условия проживания населения на оккупированной палестинской территории, включая восточный Иерусалим, а также на оккупированных сирийских Голанских высотах**
Документы A70/39, A70/39 Add.1 и A70/B/CONF./1
- Пункт 20 Финансовые вопросы**
(продолжение)
- Пункт 20.1 – Среднесрочный программный и финансовый отчет ВОЗ за 2016-2017 гг., включающий проверенную финансовую отчетность за 2016 г.
Документы A70/40, A70/58 и A70/INF./4

- Пункт 20.2 – Состояние поступления обязательных взносов, включая вопрос о государствах-членах, имеющих такую задолженность по взносам, которая оправдывала бы применение Статьи 7 Устава
Документы A70/41 и A70/60
- Пункт 20.4 – Шкала обязательных взносов на 2018–2019 гг.
Документы A70/42 и EB140/2017/REC/1, резолюция EB140.R6

Пятница, 26 мая 2017 г.

Восьмое пленарное заседание **Зал Ассамблеи – 09:00**

- Пункт 7 Награды**
Документ A70/INF./1
- Пункт 6 Исполнительный комитет: выборы**
- Пункт 8 Доклады главных комитетов**

Седьмое и восьмое заседания Комитета А **Зал XVIII – Сразу после завершения обсуждения пункта 8 на пленарном заседании и в 14:30**

- Пункт 13 Системы здравоохранения**
(продолжение)
- Пункт 13.7 – Содействие укреплению здоровья беженцев и мигрантов
Документ A70/24
- Пункт 14 Инфекционные болезни**
- Пункт 14.1 – Глобальный план действий в отношении вакцин
Документы A70/25 и A70/A/CONF./1
- Пункт 14.2 – Глобальные меры по борьбе с переносчиками инфекции
Документы A70/26 Rev.1, A70/26 Rev.1 Add.1 и A70/26 Rev.1 Add.2
- Пункт 15 Неинфекционные заболевания**
- Пункт 15.1 – Подготовка к третьему Совещанию высокого уровня Генеральной Ассамблеи по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними, которое состоится в 2018 г.
Документы A70/27 и EB140/2017/REC/1, резолюция EB140.R7
- Пункт 15.2 – Проект глобального плана действий сектора общественного здравоохранения по реагированию на деменцию
Документы A70/28 и EB140/2017/REC/1, решение EB140(7)

Третье и четвертое заседания Комитета В **Зал XVII - Сразу после завершения обсуждения пункта 8 на пленарном заседании и в 14:30**

- Пункт 21 Вопросы ревизии и контроля**
- Пункт 21.1 – Отчет Внешнего ревизора
Документы A70/43 и A70/61

- Пункт 21.2 – Отчет внутреннего ревизора
Документы А70/44, А70/56 и А70/62
- Пункт 22 Кадровые вопросы**
- Пункт 22.1 – Кадровые ресурсы: ежегодный доклад
Документы А70/45 и А70/63
- Пункт 22.2 – Доклад Комиссии по международной гражданской службе
Документ А70/46
- Пункт 22.3 – Поправки к Положениям о персонале и Правилам о персонале
Документы А70/47 и EB140/2017/REC/1, резолюция EB140.R9
- Пункт 22.4 – Доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала
Организации Объединенных Наций
Документ А70/48
- Пункт 22.5 – Назначение представителей в Комитет Пенсионного фонда персонала ВОЗ
Документ А70/49

Суббота, 27 мая 2017 г.

Девятое заседание Комитета А **Зал XVIII – 09:00**

Пункт 15 Неинфекционные заболевания
(продолжение)

- Пункт 15.3 – Мировая проблема наркотиков с позиций общественного здравоохранения
Документ А70/29
- Пункт 15.4 – Итоги второй Международной конференции по вопросам питания
Документ А70/30
- Пункт 15.5 – Доклад Комиссии по ликвидации детского ожирения: план осуществления
Документ А70/31

Понедельник, 29 мая 2017 г.

Десятое и одиннадцатое заседания Комитета А **Зал XVIII – 09:00 и 14:30**

Пункт 15 Неинфекционные заболевания
(продолжение)

- Пункт 15.6 – Профилактика рака и борьба с ним в контексте комплексного подхода
Документ А70/32
- Пункт 15.7 – Усиление синергии между Всемирной ассамблеей здравоохранения и
Конференцией Сторон Рамочной конвенции ВОЗ по борьбе против табака
Документы А70/33 и А70/A/CONF./3

- Пункт 15.8 – Предупреждение глухоты и потери слуха
Документы A70/34 и EB139/2016/REC/1, резолюция EB139.R1
- Пункт 16 Укрепление здоровья на протяжении всей жизни**
- Пункт 16.1 – Прогресс в осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 г.
Документы A70/35 и A70/A/CONF./2
- Пункт 16.2 – Роль сектора здравоохранения в Стратегическом подходе к международному регулированию химических веществ на пути к достижению цели 2020 г. и на последующий период
Документ A70/36
- Пункт 16.3 – Глобальная стратегия охраны здоровья женщин, детей и подростков (2016-2030 гг.): здоровье подростков
Документ A70/37

Пятое и шестое заседания Комитета В

Зал XVII – 09:00 и 14:30

Пункт 23 Вопросы управления, юридические вопросы и вопросы стратегического руководства

- Пункт 23.1 – Обзор осуществления реформы ВОЗ
Документы A70/50, A70/50 Add.1, A70/50 Add.2, A70/64 и A70/INF./3
- Пункт 23.2 – Реформа стратегического руководства: последующие меры в контексте решения WHA69(8) (2016 г.)
Документ A70/51
- Пункт 23.3 – Взаимодействие с негосударственными структурами
Документ A70/52
- Критерии и принципы прикомандирования сотрудников неправительственных организаций, благотворительных фондов и академических учреждений
Документ A70/53
- Пункт 23.4 – Предлагаемый Фонд инфраструктуры (объединяющий Фонд недвижимого имущества и Фонд информационной технологии)
Документы A70/54 и A70/65
- Пункт 24 Сотрудничество в рамках системы Организации Объединенных Наций и с другими межправительственными организациями**
Документ A70/55
- Завершение работы над резолюциями и докладами**

Вторник, 30 мая 2017 г.

Двенадцатое и тринадцатое заседания Комитета А

Зал XVIII – 09:00 и 14:30

Пункт 17

Доклады о ходе работы

Документ А70/38

Неинфекционные заболевания

- А. Глобальный план действий ВОЗ по инвалидности на 2014-2021 гг.: лучшее здоровье для всех людей с инвалидностью (резолюция WHA67.7 (2014 г.))
- В. Решение задач в рамках Десятилетия действий Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности дорожного движения (2011–2020 гг.): итоги второй Глобальной конференции высокого уровня по безопасности дорожного движения – время для достижения результатов (резолюция WHA69.7 (2016 г.))
- С. Всеобщий доступ к здоровью глаз: глобальный план действий на 2014–2019 гг. (резолюция WHA66.4 (2013 г.))

Инфекционные болезни

- Д. Ликвидация дракункулеза (резолюция WHA64.16 (2011 г.))
- Е. Глобальная стратегия и цели в области профилактики, лечения и борьбы с туберкулезом на период после 2015 г. (резолюция WHA67.1 (2014 г.))
- Ф. Глобальная техническая стратегия и цели в отношении малярии на 2016–2030 гг. (резолюция WHA68.2 (2015 г.))

Укрепление здоровья на протяжении всей жизни

- Г. Последствия воздействия ртути и соединений ртути на здоровье населения: роль ВОЗ и министерств здравоохранения в осуществлении Минаматской конвенции (резолюция WHA67.11 (2014 г.))
- Н. Стратегия включения гендерного анализа и действий в работу ВОЗ (резолюция WHA60.25 (2007 г.))

Системы здравоохранения

- И. Прогресс в рациональном использовании лекарственных средств (резолюция WHA60.16 (2007 г.))
- Ж. Укрепление нормативной системы для медицинской продукции (резолюция WHA67.20 (2014 г.))
- К. Укрепление неотложной и основной хирургической помощи и анестезии в качестве компонента всеобщего охвата медико-санитарной помощью (резолюция WHA68.15 (2015 г.))

Обеспечение готовности, эпиднадзор и ответные меры

- Л. Ликвидация оспы: уничтожение запасов вируса натуральной оспы (резолюция WHA60.1 (2007 г.))
- М. Укрепление биобезопасности лабораторий (резолюция WHA58.29 (2005 г.))

Среда, 31 мая 2017 г.

Четырнадцатое заседание Комитета А

Зал XVIII – 09:00

Завершение работы над резолюциями и докладами

Девятое пленарное заседание

Зал Ассамблеи – Сразу после окончания заседания Комитета А

**Пункт 8
(продолжение)**

Доклады главных комитетов

Пункт 9

Закрытие Ассамблеи здравоохранения

2. Отчет о заседаниях

Первое пленарное заседание

В кресле председателя: Д-р Ahmed Mohammed Al-Saidi (Оман)
Председатель Шестьдесят девятой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения

Пункт 1

Открытие Ассамблеи здравоохранения

Д-р Ahmed Mohammed Al-Saidi открыл Семидесятую сессию Всемирной ассамблеи здравоохранения и от имени Ассамблеи здравоохранения и Всемирной организации здравоохранения приветствовал специального приглашенного, Его Превосходительство Федерального советника Alain Berset, Вице-председателя и Главы департамента внутренних дел Швейцарской Конфедерации, и представителей официальных лиц Республики, Кантона, Города и Университета Женевы, и учреждений системы ООН, а также представителей Исполнительного комитета.

Затем Председатель предоставил слово Его Превосходительству Федеральному советнику Alain Berset, Вице-председателю и Главе Департамента внутренних дел Швейцарской Конфедерации.

Пункт 1.1

Образование Комитета по проверке полномочий

По предложению Председателя, в соответствии со Статьей 23 Правил процедуры Ассамблеи здравоохранения, Ассамблея назначила Комитет по проверке полномочий, состоящий из делегатов следующих 12 государств-членов:

Ангола	Мали
Беларусь	Мьянма
Камбоджа	Панама
Италия	Парагвай
Япония	Южный Судан
Литва	Йемен

Пункт 1.2

Выборы Председателя Семидесятой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения

В соответствии со Статьей 24 Правил процедуры Председатель предложил Ассамблее здравоохранения рассмотреть список имен делегатов, предлагаемых к назначению Председателем и пятью заместителями Председателя Семидесятой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения.

В соответствии со Статьей 78 Правил процедуры Ассамблея здравоохранения утвердила кандидатуру профессора Вероники Скворцовой (Российская Федерация) и избрала ее Председателем Семидесятой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения путем аккламации. Профессор Вероника Скворцова заняла кресло Председателя.

Пункт 1.3

Выборы пяти заместителей Председателя, председателей главных комитетов и учреждение Генерального комитета

Председатель предлагает Ассамблее здравоохранения рассмотреть предложения, полученные в отношении назначения в качестве заместителей Председателя.

Г-н Nandi Tuaine Glassie (Острова Кука)
Д-р Fawziya Abikar Nur (Сомали)
Д-р Arlindo Nascimento do Rosario (Кабо-Верде)
Г-н Patrick Pengel (Суринам)
Г-н Choe Myong Nam (Корейская Народно-Демократическая Республика)
были избраны заместителями Председателя Ассамблеи здравоохранения путем аккламации¹.

Комитет А: д-р Hanan Mohamed Al-Kuwari (Катар) был избран председателем путем аккламации.

Комитет В: д-р Molwyn Joseph (Антигуа и Барбуда) был избран председателем путем аккламации.

В соответствии со Статьей 29 Правил процедуры делегаты следующих 17 стран были избраны членами Генерального комитета, в состав которого также вошли Председатель и заместители Председателя Ассамблеи и председатели главных комитетов:

Китай	Мальта
Куба	Мозамбик
Джибути	Норвегия
Доминиканская Республика	Филиппины
Франция	Руанда
Гвинея	Того
Кыргызстан	Соединенное Королевство
Малави	Великобритании и Северной
Мальдивские Острова	Ирландии
	Соединенные Штаты Америки

Второе пленарное заседание

В кресле председателя: Профессор Вероника Скворцова (Российская Федерация) Председатель Семидесятой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения

Председатель Семидесятой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения открыла второе пленарное заседание и обратилась к Ассамблее здравоохранения.

Пункт 1.4

Утверждение повестки дня и распределение пунктов повестки между главными комитетами

Председатель объявила, что Генеральный комитет рекомендовал внести следующие изменения в предварительную повестку дня (документ А70/1 Rev.1):

- Изъять следующие пункты из предварительной повестки дня:
 - Пункт 5 Прием новых государств-членов и ассоциированных членов
 - Пункт 20.6 Обязательные взносы новых членов и ассоциированных членов
 - Пункт 20.7 Поправки к Положениям о финансах и Финансовым правилам
 - Пункт 23.5 Соглашения с межправительственными организациями
- Передать пункт 20.3 повестки дня «Специальные соглашения об урегулировании задолженностей» из Комитета В в Комитет А.
- Не включать в повестку дня дополнительный пункт, озаглавленный «Приглашение Тайваня принять участие во Всемирной ассамблее здравоохранения в качестве наблюдателя».

¹ Фамилии пяти заместителей Председателя приведены в том порядке, в каком были определены по жребию.

Председатель донесла до сведения Ассамблеи, что при рассмотрении аналогичного предложения на предыдущей сессии Ассамблеи здравоохранения, Ассамблея согласилась следовать предсказуемому, уважительному и организованному процессу рассмотрения этого вопроса. Для содействия этой работе Председатель предложила Ассамблее следовать такому же процессу. Ассамблея согласилась с этим предложением.

Было предоставлено слово двум делегациям, поддерживающим рекомендацию Генерального комитета, и двум делегациям, выступающим против. Выступили делегаты Китая, Сент-Винсент и Гренадин, Кубы и Палау.

Ассамблея согласилась с рекомендацией Генерального комитета не включать в повестку дня дополнительный пункт, озаглавленный «Приглашение Тайваня принять участие во Всемирной ассамблее здравоохранения в качестве наблюдателя». Рекомендация Генерального комитета была одобрена и предварительная повестка дня была принята с учетом рекомендации Генерального комитета и поправок.

Эти изменения будут отражены в документе A70/1 Rev.2.

Пункт 2 Доклад Исполнительного комитета о его Сто тридцать девятой и Сто сороковой сессиях

С докладом выступил Председатель Исполнительного комитета г-н Raymond Busuttill (Мальта).

Пункт 4 Пост Генерального директора

Пункт 4.1 – Процедура проведения выборов

Председатель предложила Ассамблее рассмотреть подпункт 4.1 повестки дня «Процедура проведения выборов» и пригласила Бюро юрисконсульта дать пояснения относительно проекта решения, рекомендованного Семидесятой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения в решении EB140(2) в виде, представленном в документе A70/4 *Записка Юрисконсульта*. Решение было принято.

В соответствии с резолюцией WHA69.18 порядок, в котором кандидаты на пост Генерального директора будут выступать перед Ассамблеей на пятом пленарном заседании, был определен по жребию. Был установлен следующий порядок выступлений:

1. Д-р Tedros Adhanom Ghebreyesus
2. Д-р David Nabarro
3. Д-р Sania Nishtar

Председатель объявила, что государства-члены, желающие высказать свои предложения в отношении ежегодного избрания государств-членов, имеющих право назначать по одному представителю в состав Исполнительного комитета, должны сделать это не позднее 16:00 в среду, 24 мая 2017 г., в кабинете A656. Эти кандидатуры должны быть представлены помощнику Секретаря Ассамблеи здравоохранения.

Третье пленарное заседание

В кресле председателя: Профессор Вероника Скворцова (Российская Федерация) Председатель Семидесятой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения

Пункт 3

Выступление Генерального директора д-ра Маргарет Чен

Генеральный директор представила свой доклад о работе ВОЗ.

Общая дискуссия

Председатель возобновила обсуждение пункта 3, уделяя особое внимание теме «Совершенствование систем в интересах здоровья в эпоху устойчивого развития». Председатель пригласила на трибуну первых двух выступающих: делегата Бразилии (который выступил от имени государств-членов Региона стран Америки) и делегата Мальты (который выступил от имени Европейского союза). Затем выступили делегаты Кувейта (от имени Совета министров здравоохранения арабских стран), Индии, Китая, Кабо-Верде (от имени государств-членов Африканского региона), Соединенных Штатов Америки, Германии, Буркина-Фасо, Канады, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Боливарианской Республики Венесуэла (от имени Движения неприсоединения), Ганы, Финляндии, Эфиопии, Мексики, Сингапура, Франции, Пакистана, Австралии, Таиланда, Нигерии, Эквадора, Кении и Кубы.

– Доклад Комитета по проверке полномочий

Председатель представила доклад Комитета по проверке полномочий, содержащийся в документе А70/66. Затем слово было передано Бюро юрисконсульта, который уведомил Ассамблею об изменениях в версиях доклада на английском и русском языках. Доклад был принят Ассамблеей здравоохранения.

Первое заседание Комитета А

Председатель: д-р Nanan Mohamed Al-Kuwari (Катар)

Пункт 10

Открытие заседаний Комитета

В соответствии со Статьей 34 Правил процедуры Всемирной ассамблеи здравоохранения Комитет избрал д-ра Husnoo Mohammed (Маврикий) и г-на Philip Davies (Фиджи) заместителями Председателя, а г-на Ioannis Baskozos (Греция) – докладчиком.

Одна делегация попросила слово, чтобы выразить просьбу о том, чтобы Европейский союз был приглашен на совещание и участвовал без права голосования в дискуссиях комитетов, подкомитетов, редакционных групп и их других подразделений по вопросам, относящимся к компетенции Европейского союза в рамках Семидесятой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения.

Председатель предложил Секретариату и Его Превосходительству г-ну Shunga Kalenga, Министру здравоохранения Демократической Республики Конго, ознакомить комитет о ситуации с вирусом Эбола в Демократической Республике Конго.

Пункт 12

Обеспечение готовности, эпиднадзор и ответные меры

Пункт 12.1

Чрезвычайные ситуации в области здравоохранения

и

Пункт 12.4

Осуществление Международных медико-санитарных правил (2005 г.)

Председатель информировал Комитет, что подпункты 12.1 и 12.4 будут рассматриваться совместно.

Председатель открыл рассмотрение подпункта повестки дня и предложил председателю Независимого надзорного и консультативного комитета по делам Программы ВОЗ по чрезвычайным ситуациям в области здравоохранения, д-ру Precious Matsoso (Южная Африка), представить доклад, содержащийся в документе A70/8. Членам комитета было предложено высказаться по этому вопросу. Было объявлено, что обсуждение этих подпунктов повестки дня возобновится на следующем заседании Комитета А.

Заседание было закрыто.

3. Технические брифинги

Во время Семидесятой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения с 12:30 до 14:15 будут проходить следующие технические брифинги. Будет обеспечен синхронный перевод на английский, арабский, испанский, китайский, русский и французский языки.

Среда, 24 мая 2017 г.

Зал XII

Охватить всех людей во всем мире спасающей жизнь вакцинацией

Иммунизация остается одним из наиболее рентабельных мероприятий в области общественного здравоохранения. Вакцинация позволяет не только предотвратить страдания и смерть в результате инфекционных болезней, но также помогает создать условия для достижения других национальных приоритетов, например, в области образования и экономического развития. Признание колоссального потенциала вакцин и иммунизации было движущим фактором Десятилетия вакцин и Глобального плана действий в отношении вакцин (ГПДВ), который был одобрен всеми государствами-членами на Шестьдесят пятой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения. В 2016 г. в среднесрочном докладе о ходе осуществления ГПДВ было отмечено, что, несмотря на некоторые яркие достижения, общий ход достижения целей и выполнения задач, поставленных в ГПДВ, остается медленным, и пока мы отстаем от темпа, необходимого для достижения поставленных целей к 2020 году.

Достигнутый в ряде стран колоссальный прогресс дает повод для оптимизма и свидетельствует о том, что мы можем выйти на необходимые темпы работы при условии наличия решительного руководства со стороны национальных правительств и надлежащего управления национальными программами по иммунизации вкупе с коллективными и сплоченными действиями всех заинтересованных сторон. Тем не менее, существует ряд трудностей, которые осложняют работу по дальнейшему ускорению прогресса в этой сфере, в частности, слабость систем здравоохранения во многих странах, гуманитарные чрезвычайные ситуации и вспышки болезней, а также растущий скептицизм населения в отношении вакцинации, возникающий в результате распространения ложной информации о безопасности вакцин и иммунизации.

На техническом брифинге участникам будет предоставлена возможность обменяться опытом в целях формирования более глубокого понимания некоторых из трудностей и сдерживающих факторов, препятствующих достижению национальных и глобальных целей, извлечь уроки из успехов, достигнутых в регионах и странах, а также наметить пути для того, чтобы с опорой на эти успехи вновь выйти на темпы работы, необходимые для достижения амбициозных целей, поставленных в ГПДВ.

Четверг, 25 мая 2017 г.

Зал VII

Всеобщий охват услугами здравоохранения: требуются непреложная политическая воля и конкретные достижения

Всеобщий охват услугами здравоохранения предполагает обеспечение для всех людей во всех сообществах возможности получения необходимых услуг здравоохранения без непомерных финансовых затрат. Цель обеспечения всеобщего охвата услугами здравоохранения – повысить показатели здоровья и развития в соответствии с ЦУР, на основе которых реализуется повестка дня на период после 2015 года.

Всеобщий охват услугами здравоохранения – постоянно видоизменяющаяся задача, контуры которой зависят от уровня прогресса, а также социально-экономического, политического и культурного контекстов. Многие развивающиеся страны сталкиваются с трудностями в области гармонизации действий доноров и обеспечения их согласованности с национальными стратегиями сектора здравоохранения; многие промышленно развитые страны также либо еще не достигли всеобщего охвата, либо испытывают трудности с сохранением охвата и/или с его расширением. Путь к достижению всеобщего охвата начинается с повышения доли населения, охваченной услугами здравоохранения, сокращения оплаты услуг населением из своего кармана, расширения пакета базовых медицинских услуг в ответ на растущие ожидания населения, а также реагирование на эпидемиологические и демографические тенденции и развитие технологий.

Пятница, 26 мая 2017 г.

Зал XII

Здоровье и окружающая среда: передадим нашим детям устойчивую планету

Каждый год в результате предотвратимых рисков для здоровья, связанных с факторами окружающей среды, гибнут 12,6 миллиона человек (ВОЗ, 2016 г.), что составляет 23% глобального бремени болезней. Сюда относятся как большое и неуклонно возрастающее бремя неинфекционных заболеваний (НИЗ), вызванных загрязнением воздуха и нерациональной урбанизацией, так и последствия рисков инфекционных болезней, связанных с водоснабжением, санитарией, наличием переносчиков болезней, и новых рисков, связанных с изменением климата.

Эти риски, связанные с факторами окружающей среды, представляют собой критически важную и неотложную проблему в сфере здравоохранения. Принятие мер в глобальном масштабе является главным способом борьбы со этой эпидемией болезней, связанных с факторами окружающей среды. Эти же меры будут способствовать достижению Целей в области устойчивого развития, в частности, в отношении смертности, связанной с загрязнением воздуха (Цель в области устойчивого развития (ЦУР) 3), доступа к экологически чистым источникам энергии (ЦУР 7), устойчивости к бедствиям и смягчения последствий изменения климата (ЦУР 13), доступа к воде и санитарии (ЦУР 6), обеспечения экологической устойчивости городов и сообществ (ЦУР 11) и рационального регулирования химических веществ и отходов (ЦУР 12).

На этом мероприятии будут представлены истории успеха стран и муниципалитетов и найденные ими решения, позволившие им успешно решить проблему рисков для здоровья, связанных с факторами окружающей среды, такими как загрязнение воздуха и воды, средства санитарии и источники химической опасности. На примере этих историй успеха будет показано, каким образом действия в различных секторах могут способствовать повышению устойчивости к бедствиям и смягчению последствий изменения климата. Коррекция источников экологического риска в других секторах вместе с постановкой акцента на первичную профилактику болезней представляет собой стратегический подход к привлечению инвестиций в сектор здравоохранения.

В ходе брифинга будут также представлены основные инициативы ВОЗ, направленные на объединение государств-членов и международных организаций для совместного выполнения таких задач, как содействие и осуществление основанных на фактических данных технических мероприятий, формирование политической воли и обмен полученным опытом. К примерам таких инициатив относится образованная недавно коалиция ВОЗ, ЮНЕП и ВМО по вопросам изменения климата, здоровья и окружающей среды и инициативы по профилактике заболеваний, вызванных загрязнением воздуха, такие как *Инициатива ВОЗ по вопросам здоровья в городах*, осуществляемая совместно с Коалицией в защиту климата и чистого воздуха.

4. Другие заседания

Секретариат был поставлен в известность о том, что в ходе Семидесятой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения состоятся следующие совещания.

Вторник, 23 мая 2017 г.

07:45-08:45 Зал VII	Совещание делегаций государств-членов Региона стран Америки ВОЗ (AMRO/GRUA).
08:00-08:45 Зал IV	Совещание делегаций государств-членов Региона Юго-Восточной Азии ВОЗ.
08:00-08:45 Зал XVI	Совещание делегаций государств-членов Африканского региона ВОЗ.
08:00-08:50 Concordia 4	Совещание группы Северных стран.
08:15-08:45 Зал IX	Совещание делегаций государств-членов Региона Восточного Средиземноморья ВОЗ.
08:30-08:50 Зал VIII	Совещание делегаций государств-членов Региона Западной части Тихого океана ВОЗ.
12:00-13:45 Зал XII	Десятое совещание Министров здравоохранения движения неприсоединения (ДН).
12:15-13:45 Зал XXIII	Роль органов регулирования в условиях чрезвычайных ситуаций в области здравоохранения глобального масштаба. Организовано делегациями Австралии, Бразилии, Канады, Китая, Ирландии, Японии, Мексики, Нидерландов, Сингапура и Соединенных Штатов Америки.
12:15-13:45 Зал XXIV	Сильные национальные системы здравоохранения - залог высокой безопасности в сфере здравоохранения. Организовано делегациями Австралии, Индонезии, Мексики, Республики Корея, Филиппинами, Турцией и Объединенной Республикой Танзания.

Среда, 24 мая 2017 г.

07:45-08:45 Зал VII	Совещание делегаций государств-членов Региона стран Америки ВОЗ (AMRO/GRUA).
08:00-08:45 Зал IV	Совещание делегаций государств-членов Региона Юго-Восточной Азии ВОЗ.
08:00-08:45 Зал XVI	Совещание делегаций государств-членов Африканского региона ВОЗ.
08:00-08:50 Concordia 4	Совещание группы Северных стран.
08:15-08:45 Зал IX	Совещание делегаций государств-членов Региона Восточного Средиземноморья ВОЗ.
08:15-08:45 Зал XXIII	Совещание делегаций государств-членов Европейского региона ВОЗ.

08:30-08:50 Зал VIII	Совещание делегаций государств-членов Региона Западной части Тихого океана ВОЗ.
12:15-14:00 Зал XV	Совещание участников Группы пяти – Афганистана, Исламской Республики Иран, Ирака, Пакистана и Регионального бюро ВОЗ для стран Восточного Средиземноморья. Вход только по приглашениям.
12:30-14:00 Зал VIII	Содействие межсекторальным и координированным мерам по привлечению новых инвестиций в социальные кадры и кадры здравоохранения: на пути к выполнению Повестки дня на период до 2030 года. Организовано делегациями Аргентины, Франции, Непала, Нигерии, Филиппин и Южной Африки.
12:30-14:00 Зал IX	Деятельность группы стран БРИКС по достижению Целей в области устойчивого развития (ЦУР), касающихся здоровья - совершенствование системы комплексного медицинского обслуживания. Организовано делегациями Бразилии, Китая, Индии, Российской Федерации и Южной Африки.
12:30-14:00 Зал XXIV	Обеспечение под руководством граждан подотчетности за достижение здоровья для всех: подростки как субъекты преобразований. Организовано делегациями Афганистана, Канады, Гаити, Кении, Мозамбика, Намибии, Непала, Нигерии, Португалии, Словении, Швеции, Швейцарии, Уругвая, Партнерством в интересах здоровья матерей, новорожденных и детей, ЮНЕЙДС и Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА).
18:00-19:30 Зал VII	Воздействие рекомендаций, сделанных в докладе Группы высокого уровня при Генеральном секретаре ООН по проблеме доступа к лекарственным средствам, на положение уязвимых групп населения. Организовано делегациями Многонационального Государства Боливия, Индии, Марокко, Уганды и Боливарианской Республики Венесуэла.
18:00-19:30 Зал VIII	Важная роль партнерств в практической деятельности по построению более крепких систем здравоохранения. Организовано делегациями Эстонии, Франции, Германии, Ганы, Японии, Мьянмы, Словении, Южной Африки, Швеции, Замбии, Зимбабве, Европейского союза и Всемирного банка.
18:00-19:30 Зал IX	Устранение барьеров для доступа к лекарствам от рака и решение проблемы их высокой стоимости. Организовано организациями OXFAM, Knowledge Ecology International и Международным фондом действий в интересах здравоохранения (Stichting Health Action International).
18:00-19:30 Зал XXIV	Заключительный этап ликвидации полиомиелита: обновленная информация о Глобальной инициативе по ликвидации полиомиелита. Организовано делегациями Анголы, Канады, Японии, Монако, Нигерии, Пакистана и Соединенных Штатов Америки.
18:00-20:00 Зал XXII	Неформальное совещание министров здравоохранения стран, затронутых проблемой дракункулеза. Организовано Секретариатом ВОЗ. <i>Вход только по приглашениям.</i>
18:00–20:00 Concordia 4	Региональное координационное совещание государств-членов Карибского сообщества (КАРИКОМ).

Четверг, 25 мая 2017 г.

07:45-08:45 Зал VII	Совещание делегаций государств-членов Региона стран Америки ВОЗ (AMRO/GRUA).
08:00-08:45 Зал IV	Совещание делегаций государств-членов Региона Юго-Восточной Азии ВОЗ.
08:00-08:45 Зал XVI	Совещание делегаций государств-членов Африканского региона ВОЗ.
08:00-08:50 Concordia 4	Совещание группы Северных стран.
08:15-08:45 Зал IX	Совещание делегаций государств-членов Региона Восточного Средиземноморья ВОЗ.
08:15-08:45 Зал XXIII	Совещание делегаций государств-членов Европейского региона ВОЗ.
08:30-08:50 Зал VIII	Совещание делегаций государств-членов Региона Западной части Тихого океана ВОЗ.
12:30-14:00 Зал VIII	Партнерства в интересах трансформации системы здравоохранения: оценка опыта. Организовано делегациями Бахрейна, Эфиопии, Республики Молдова, Саудовской Аравии и Турции.
12:30-14:00 Зал IX	Создание потенциала для инноваций и обеспечения доступа к ним: борьба с забытыми тропическими болезнями. Организовано делегациями Бангладеш, Египта, Индонезии, Намибии, Филиппин, Швейцарии и Соединенных Штатов Америки.
12:30-14:00 Зал XXIV	На пути к обеспечению всеобщего доступа к услугам в области здоровья глаз: оценка хода выполнения Глобального плана действий. Какие меры показали свою эффективность, и в каком направлении двигаться дальше? Организовано делегациями Австралии, Австрии, Буркина-Фасо, Китая, Островов Кука, Чехии, Эфиопии, Гватемалы, Индонезии, Кении, Мальты, Пакистана, Тонга, Фондом имени Фреда Холлоуза, Международным агентством по профилактике слепоты и Orbis International.
18:00-19:30 Зал VIII	Осуществление под руководством стран работы по борьбе с малярией. Организовано делегациями Анголы, Ботсваны, Эфиопии, Монако, Новой Зеландии и Соединенных Штатов Америки.
18:00-19:30 Зал IX	Роль следующего поколения в борьбе с неинфекционными заболеваниями (НИЗ). Организовано Фармацевтической ассоциацией стран Содружества и Международной федерацией ассоциаций студентов-медиков.
18:00-19:30 Зал XXIV	Охрана здоровья наиболее уязвимых категорий населения в интересах построения инклюзивного общества. Организовано делегациями Бразилии, Камбоджи, Франции, Индонезии, Исламской Республики Иран, Японии, Лаосской Народно-Демократической Республики, Мьянмы, Норвегии, Филиппин, Сенегала, Южной Африки, Таиланда и Вьетнама.

Пятница, 26 мая 2017 г.

07:45-08:45 Зал VII	Совещание делегаций государств-членов Региона стран Америки ВОЗ (AMRO/GRUA).
08:00-08:45 Зал IV	Совещание делегаций государств-членов Региона Юго-Восточной Азии ВОЗ.
08:00-08:45 Зал XVI	Совещание делегаций государств-членов Африканского региона ВОЗ.
08:00-08:50 Concordia 4	Совещание группы Северных стран.
08:15-08:45 Зал IX	Совещание делегаций государств-членов Региона Восточного Средиземноморья ВОЗ.
08:15-08:45 Зал XXIII	Совещание делегаций государств-членов Европейского региона ВОЗ.
08:30-08:50 Зал VIII	Совещание делегаций государств-членов Региона Западной части Тихого океана.
12:30-14:00 Зал XXIV	Расширение доступа к неотложной и базовой хирургической, акушерской и анестезиологической помощи в интересах укрепления систем здравоохранения и устойчивого развития. Организовано делегациями Австралии, Китая, Эфиопии, Кении, Монголии, Намибии, Никарагуа, Тонга, Объединенной Республики Танзания, Соединенных Штатов Америки, Вьетнама, Замбии, Зимбабве, Международной коллегией хирургов и Всемирным советом церквей.
12:30-14:00 Зал VII	Борьба с туберкулезом в контексте повестки дня в области устойчивого развития. Организовано делегациями Российской Федерации и Южной Африки.
18:00-19:30 Зал VII	Групповая дискуссия о роли регионального сотрудничества в создании механизмов регулирования и нормативно-правовой базы в интересах профилактики неинфекционных заболеваний (НИЗ) и борьбы с ними. Организовано делегациями Бруней-Даруссалам, Индонезии, Италии, Лаосской Народно-Демократической Республики, Малайзии, Мьянмы, Филиппин, Сингапура, Таиланда и Вьетнама.
18:00-19:30 Зал IX	Обеспечение безопасности крови для пациентов, нуждающихся в многократной гемотрансфузии. Организовано Международным альянсом организаций пациентов, Международным обществом по переливанию крови, Международной федерацией по талассемии, Всемирной федерацией по гемофилии и Всемирной сетью по переливанию крови и трансплантации костного мозга.
18:00-19:30 Зал XXIV	Не оставить никого без внимания при достижении Целей в области устойчивого развития (ЦУР): практическая реализация принципов справедливости, гендерного равенства и защиты прав человека. Организовано делегациями Канады, Чили, Индонезии, Монголии, Мозамбика, Непала, Норвегии и Испании.

Суббота, 27 мая 2017 г.

08:00-08:45 Зал IV	Совещание делегаций государств-членов Региона Юго-Восточной Азии ВОЗ.
08:00-08:45 Зал XVI	Совещание делегаций государств-членов Африканского региона ВОЗ.

08:00–08:50 Concordia 4	Совещание группы Северных стран.
08:15-08:45 Зал IX	Совещание делегаций государств-членов Региона Восточного Средиземноморья ВОЗ.
08:15-08:45 Зал XXIII	Совещание делегаций государств-членов Европейского региона ВОЗ.
08:30-08:50 Зал VIII	Совещание делегаций государств-членов Региона Западной части Тихого океана ВОЗ.

Понедельник, 29 мая 2017 г.

07:45-08:45 Зал VII	Совещание делегаций государств-членов Региона стран Америки ВОЗ (AMRO/GRUA).
08:00-08:45 Зал IV	Совещание делегаций государств-членов Региона Юго-Восточной Азии ВОЗ.
08:00-08:45 Зал XVI	Совещание делегаций государств-членов Африканского региона ВОЗ.
08:00–08:50 Concordia 4	Совещание группы Северных стран.
08:15-08:45 Зал IX	Совещание делегаций государств-членов Региона Восточного Средиземноморья ВОЗ.
08:15-08:45 Зал XXIII	Совещание делегаций государств-членов Европейского региона ВОЗ.
08:30-08:50 Зал VIII	Совещание делегаций государств-членов Региона Западной части Тихого океана.
18:00-19:30 Зал VII	Сокращение разрыва между доказательной базой и политикой: роль парламентариев в осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 г. Организовано делегациями Австрии, Бангладеш, Камеруна, Специальной программой ПРООН/ЮНФПА/ЮНИСЕФ/ВОЗ/Всемирного банка по научным исследованиям, разработкам и подготовке специалистов в области воспроизводства человека, Межпарламентского союза и Секретариатом ВОЗ.
18:00-19:30 Зал IX	Общинные работники здравоохранения как катализатор выполнения рекомендаций Комиссии высокого уровня по вопросам занятости в области здравоохранения и экономического роста. Организовано организациями Amref Health Africa и IntraHealth International Inc.

Вторник, 30 мая 2017 г.

07:45-08:45 Зал VII	Совещание делегаций государств-членов Региона стран Америки ВОЗ (AMRO/GRUA).
08:00-08:45 Зал IV	Совещание делегаций государств-членов Региона Юго-Восточной Азии ВОЗ.
08:00-08:45 Зал XVI	Совещание делегаций государств-членов Африканского региона ВОЗ.
08:00–08:50 Concordia 4	Совещание группы Северных стран.
08:15-08:45 Зал IX	Совещание делегаций государств-членов Региона Восточного Средиземноморья ВОЗ.

08:15-08:45 Зал XXIII	Совещание делегаций государств-членов Европейского региона ВОЗ.
08:30-08:40 Зал VIII	Совещание делегаций государств-членов Региона Западной части Тихого океана ВОЗ.
18:00-19:30 Зал IX	Воплотить будущее: улучшение нутритивного статуса подростков. Организовано делегациями Нидерландов и Глобального альянса по улучшению питания.
18:00-19:30 Зал XXIV	Празднование Всемирного дня без табака 2017 г. Табак - угроза для развития. Организовано делегациями Австралии, Бутана, Эстонии, Грузии, Индии, Марокко, Панамы, Сенегала и Уганды.

Среда, 31 мая 2017 г.

08:00-08:45 Зал IV	Совещание делегаций государств-членов Региона Юго-Восточной Азии ВОЗ.
08:00-08:45 Зал XVI	Совещание делегаций государств-членов Африканского региона ВОЗ.
08:00-08:50 Concordia 4	Совещание группы Северных стран.
08:15-08:45 Зал IX	Совещание делегаций государств-членов Региона Восточного Средиземноморья ВОЗ.
08:15-08:45 Зал XXIII	Совещание делегаций государств-членов Европейского региона ВОЗ.
08:30-08:50 Зал VIII	Совещание делегаций государств-членов Региона Западной части Тихого океана ВОЗ.

5. Порядок проведения дискуссий на пленарных заседаниях

Пленарное заседание

В резолюции WHA52.21 о реформе Ассамблеи здравоохранения Генеральному директору было предложено принять необходимые меры для сокращения продолжительности пленарного заседания и, в этой связи, было рекомендовано, по возможности, выступать на пленарном заседании от имени групп стран или регионов. Делегатам предлагается ограничивать свои индивидуальные выступления пятью минутами (550 словами). Продолжительность заявлений от имени групп стран или регионов не должна превышать десять минут (1100 слов).

Делегаты, желающие внести свою фамилию в список выступающих в общей дискуссии, должны уведомить об этом Департамент руководящих органов по эл. почте (piazzap@who.int). Копии текстов выступлений следует предоставить желательным образом по электронной почте (interpret@who.int) или принести в Бюро помощника Секретаря Ассамблеи (кабинет А656).

Тема общей дискуссии: «Совершенствование систем в интересах здоровья в эпоху устойчивого развития»

Цели поставлены, задачи определены, порядок работы обсужден. Сегодня существует широкий консенсус о том, что хорошее здоровье и благополучие зависят от, и одновременно являются факторами, социальной сплоченности, справедливого распределения благ и охраны окружающей среды. Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 г. является стимулом и возможностью для построения более совершенных систем в интересах здоровья и благополучия посредством укрепления систем здравоохранения как таковых, а также признания того, что здоровье связано с производительностью других систем: сельского хозяйства, образования, занятости, энергетики, охраны окружающей среды и экономики.

Создание более совершенных систем в интересах здоровья будет содействовать профилактике, укреплению здоровья, лечению, реабилитации и оказанию паллиативной помощи. Такие системы будут основаны на принципе справедливости (никто не должен быть оставлен без внимания), работать за счет инвестиций, использовать возобновляемые ресурсы, опираться на науку и инновации, и их подотчетность будет обеспечиваться системой измеряемых статистических показателей. Семидесятая сессия Всемирной ассамблеи здравоохранения станет форумом, на котором будут продемонстрированы и обсуждены те успехи в области охраны здоровья населения, которые можно достичь, следуя по каждому из этих путей по направлению к устойчивому развитию.

Другие заседания

Для помощи делегатам в участии в дискуссии будет обеспечен синхронный перевод на официальные языки (английский, арабский, испанский, китайский, русский и французский) Делегатам предлагается предоставить копии своих выступлений, направив их по адресу interpret@who.int или передав их сотрудникам конференц-службы в зале заседаний не позднее, чем за 30 минут до выступления. Это не мешает делегатам отступать от первоначального текста в процессе выступления, но способствует более ясной и точной передаче информации при переводе. В поле «тема сообщения» укажите название вашей страны/группы стран, название заседания (Пленарное заседание, Комитет А, Комитет В, Исполнительный комитет) и номер соответствующего пункта повестки дня.

Максимальная продолжительность индивидуальных выступлений на заседаниях Комитетов А и В - 3 минуты (330 слов), выступлений от имени группы стран - 5 минут (550 слов). В процессе выступления делегатам рекомендуется придерживаться нормального темпа речи. Слишком быстрый темп речи затрудняет ясную и точную передачу информации в процессе синхронного перевода. Предоставленные заблаговременно тексты выступлений рассматриваются как конфиденциальные. В протокол заседания заносится только текст, прозвучавший во время выступления.

6. Предварительный список докладчиков для участия в общей дискуссии на пленарных заседаниях

Латвия	
Малайзия	
Мальдивские Острова	
Новая Зеландия	
Италия	
Кот-д'Ивуар	
Кипр	(делегат Кипра выступит от имени министров здравоохранения стран Содружества)
Шри-Ланка	(делегат Шри-Ланки выступит от имени Группы пятнадцати)
Филиппины	
Чили	
Российская Федерация	
Индонезия	
Сенегал	
Вьетнам	
Исламская Республика Иран	
Португалия	
Швеция	
Республика Корея	
Люксембург	
Колумбия	
Турция	
Южная Африка	
Норвегия	
Ангола	
Испания	
Саудовская Аравия	
Литва	
Туркменистан	
Исландия	
Польша	
Словения	
Украина	
Замбия	
Перу	
Ливан	
Габон	
Беларусь	
Гондурас	
Монако	
Корейская Народно-Демократическая Республика	
Израиль	
Объединенная Республика Танзания	
Япония	
Уругвай	
Тунис	
Греция	
Зимбабве	
Парагвай	
Уганда	
Бруней-Даруссалам	
Алжир	
Мавритания	
Намибия	
Свазиленд	
Острова Кука	(делегат Островов Кука выступит от имени островных государств и территорий Тихого океана)
Сальвадор	
Ямайка	

Аргентина
Панама
Бенин
Монголия
Мозамбик
Коста-Рика
Казахстан
Мали
Сейшельские Острова
Барбадос
Армения
Афганистан
Дания
Тимор-Лешти
Камерун
Республика Молдова (делегат Республики Молдова будет выступать от имени
Сети здравоохранения Юго-Восточной Европы)
Грузия
Демократическая Республика Конго
Соломоновы Острова
Бангладеш
Бутан
Гватемала
Маврикий
Румыния
Никарагуа
Сирийская Арабская Республика
Камбоджа
Многонациональное Государство Боливия
Лаосская Народно-Демократическая Республика
Узбекистан
Коморские Острова
Гвинея
Мадагаскар
Албания
Андорра
Науру
Палау
Гаити
Азербайджан
Маршалловы Острова
Ирак
Гайана
Нигер
Сан-Томе и Принсипи
Джибути
Экваториальная Гвинея
Лесото
Чад
Конго
Непал
Малави
Бурунди
Святейший Престол
Африканский союз
Межпарламентский союз (МПС)
Мальтийский Орден
Организация Исламского сотрудничества

===

7. Объявления

Технические возможности

В помещении А.821 для делегатов Ассамблеи здравоохранения открыт бизнес-центр для обработки текстов и фотокопирования.

Открытый доступ к беспроводной связи обеспечен во всех важных публичных зонах Дворца Наций.

- Веб-сайт Всемирной организации здравоохранения: <http://www.who.int>
- Документация Всемирной ассамблеи здравоохранения и Исполнительного комитета: <http://www.who.int/governance/ru/index.html>

Продажа информационных материалов и сувениров ВОЗ

Книжный магазин ВОЗ расположен во Дворце Наций в холле «Concordia» между подъездами 13 и 15. В нем можно приобрести со скидкой в 50% последние публикации и информационную продукцию ВОЗ и региональных бюро. Предлагаются также сувениры ВОЗ. Книжный магазин открыт с понедельника по пятницу с 09:00 до 16:30 во Дворце Наций и с 09:00 до 16:30 в штаб-квартире ВОЗ.

Личная почта

Просьба к делегатам и представителям неправительственных организаций, состоящих в официальных отношениях с ВОЗ, **ежедневно** забирать в справочном бюро свою личную почту, сообщения и приглашения.

Медицинская служба

Делегаты, нуждающиеся в медицинской помощи, могут звонить по телефону 022 791 3040.

Мобильное приложение WHA App

Мобильное приложение, разработанное для Всемирной ассамблеи здравоохранения, позволяет получать обновленную информацию о программе работы Семидесятой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения и получать доступ к документам непосредственно на вашем мобильном устройстве. Введите «World Health Assembly» в строке поиска сервиса Google play или отсканируйте QR-код и загрузите приложение на ваше устройство. Учетное имя и пароль для пользования приложением можно получить с 18 мая рядом со стойкой регистрации ВАЗ.



Потоковая видеотрансляция

Будет организована веб-трансляция пленарного заседания, заседаний Комитета А и Комитета В, а также технического брифинга по вспышке Эболы на шести официальных языках. Веб-трансляцию можно смотреть на персональных компьютерах Mac и PC, а также на мобильных устройствах, в частности, iPhone, iPad, Android и Windows phone.

Арабский: <http://www.who.int/mediacentre/events/2016/wha69/webstreaming/ar/index.html>

Китайский: <http://www.who.int/mediacentre/events/2016/wha69/webstreaming/zh/index.html>

Английский: <http://www.who.int/mediacentre/events/2016/wha69/webstreaming/en/index.html>

Французский: <http://www.who.int/mediacentre/events/2016/wha69/webstreaming/fr/index.html>

Русский: <http://www.who.int/mediacentre/events/2016/wha69/webstreaming/ru/index.html>

Испанский: <http://www.who.int/mediacentre/events/2016/wha69/webstreaming/es/index.html>

= = =